

L I C E N Ě Č N Á Z M L U V A

uzatvorená v súlade s § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

č. zmluvy nadobúdateľa: 61/NLC/2015

č. zmluvy poskytovateľa: 2014-482

Zmluvné strany

Nadobúdateľ:

Názov: **Národné lesnícke centrum**
Sídlo: ul. T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen
IČO: 42001315
DIC: 2022091027
Zastúpený: Ing. Martin Moravčík, CSc. - generálny riaditeľ
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy: Bc. Ing. Ľuboš Halvoň, PhD.
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK20 8180 0000 0070 0024 1498
Právna forma: príspevková organizácia štátu
(ďalej len „nadobúdateľ“)

a

Poskytovateľ:

Názov: **GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.**
Sídlo: Kapitulská 12, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 31595537
DIČ: 2020454271
IČ pre DPH: SK2020454271
Zastúpený: Zuzana Poljovková, konateľ
Zástupca na rokovanie vo veciach zmluvných a technických: Ing. Renáta Šrámková, vedúca divízie fotogrametrie
Tel: 02- 54653334
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 3066069258/0200
IBAN: SK8102000000003066069258
SWIFT: SUBASKBX
Zápis: OR OS Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 1533/S

(ďalej len „poskytovateľ“)

Nadobúdateľ a poskytovateľ sa spoločne označujú aj ako „zmluvné strany“.

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s Licenčnou zmluvou č. 2011-413, uzavretou medzi poskytovateľom a Výskumným ústavom pôdoznalectva a ochrany pôdy, IČO:00167151, v súlade so zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie údajov z účelovej digitálnej farebnej ortofotomapy Slovenska (ďalej len „OM“) v rozlíšení 50 cm/pixel v digitálnej forme v plošnom rozsahu 50% plochy SR, t.j. 24 520 km², s aktuálnosťou v rokoch 2011 až 2013 (ďalej aj „údaje z OM“), ako aktualizáciu databázy digitálnych ortofotomáp, ktoré nadobúdateľ už používa (ďalej aj „licencia“). Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu v súlade s touto zmluvou v plošnom rozsahu vo formátoch identických s kladom mapových listoch (ML) ŠMO 1:5000:

- Lysá pod Makytou x-x, Klokočov x-x, Makov x-x, Bytča x-x, Považská Bystrica x-x, Valaská Belá x-x, Prievidza x-x, Nová Baňa x-x, Pukanec x-x, Levice x-x, Želiezovce x-x, Štúrovo x-x, Šurany x-x, Nové Zámky x-x, Marcelová x-x, Čadca x-x, Žilina x-x, Martin x-x, Horná Štubňa x-x, Kremnica x-x, Banská Štiavnica x-x, Krupina x-x, Plástovce x-x, Šahy x-x, Chľaba x-x, Oravská Lesná x-x, Dolný Kubín x-x, Ružomberok x-x, Liptovská Lúžna x-x, Banská Bystrica x-x, Zvolen x-x, Pliesovce x-x, Modrý Kameň x-x, Balog nad Ipl'om x-x, Babia Hora x-x, Námestovo x-x, Horná Lehota x-x, Brezno x-x, Detva x-x, Lučenec x-x, Dolná Strehová x-x, Kováčovce x-x, Nálepko x-x, Rožňava x-x, Dlhá Ves x-x, Gelnica x-x, Moldava nad Bodvou x-x, Buzica x-x, Košice x-x, Veľká Ida x-x, Vyšný Lánec x-x, Vranov nad Topľou x-x, Trebišov x-x, Čejkov x-x, Malý Kamenec x-x, Michalovce x-x, Pavlovce nad Uhom x-x, Kráľovský Chlmec x-x, Veľký Kamenec x-x, Sobrance x-x, Bezovce x-x, Veľké Slemence x-x, Liesek 6-0 až 6-3, Liesek 7-0 až 7-3, Liesek 8-0 až 8-3, Liesek 9-0 až 9-3, Trstená 0-0 až 0-3, Trstená 1-0 až 1-3, Trstená 2-0 až 2-3, Trstená 3-0 až 3-9, Trstená 4-0 až 4-9, Trstená 5-0 až 5-9, Trstená 6-0 až 6-9, Trstená 7-0 až 7-9, Trstená 8-0 až 8-9, Trstená 9-0 až 9-9, Liptovský Mikuláš 0-7 až 0-9, Liptovský Mikuláš 1-7 až 1-9, Liptovský Mikuláš 2-7 až 2-9, Liptovský Mikuláš 3-0 až 3-9, Liptovský Mikuláš 4-0 až 4-9, Liptovský Mikuláš 5-0 až 5-9, Liptovský Mikuláš 6-0 až 6-9, Liptovský Mikuláš 7-0 až 7-9, Liptovský Mikuláš 8-0 až 8-9, Liptovský Mikuláš 9-0 až 9-9, Šaľa 0-0 až 0-9, Šaľa 1-0 až 1-9, Šaľa 2-0 až 2-9, Šaľa 3-0 až 3-9, Šaľa 4-0 až 4-9, Kolárovo 0-0 až 0-9, Kolárovo 1-0 až 1-9, Kolárovo 2-0 až 2-9, Kolárovo 3-0 až 3-9, Kolárovo 4-0 až 4-9, Komárno 0-0 až 0-5, Komárno 1-0 až 1-5, Komárno 2-0 až 2-5, Komárno 3-0 až 3-5, Komárno 4-0 až 4-5) (kde x-x znamená v rozsahu celého mapového bloku ŠMO 1:5000).
2. Licencia udelená poskytovateľom nadobúdateľovi touto zmluvou je udelená ako nevýhradná, časovo neobmedzená, územne neobmedzená a vecne obmedzená v zmysle tejto zmluvy.
 3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi údaje z OM nasledovne:
 - digitálna ortofotomapa bude georeferencovaná do štátneho súradnicového systému **S-JTSK**, polohová presnosť digitálnej ortofotomapy bude stredná polohová chyba (RMSE) zobrazenia prvkov na teréne je 1,5 m, rozlišovacia úroveň pixlu digitálnej ortofotomapy je **0,5 m**.
 4. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi údaje z OM na médiách DVD, alebo HDD (poskytnutých nadobúdateľom pre tento účel v nasledovných formátoch:
 - a) Účelová digitálna farebná ortofotomapa: rastrový formát JPG
 - b) Digitálna georeferenčná hlavička: formát JGW (pre ArcGIS)
 5. Poskytnutie originálov leteckých meračských snímok, scanov leteckých meračských snímok, miestopisov a súradníc vlicovacích bodov, orientačných parametrov leteckých meračských snímok a digitálneho modelu terénu nie je predmetom tejto zmluvy.

Čl. II

Spôsob použitia OM

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že údaje z OM použije výhradne ako podklad pre svoje interné potreby.
2. Licencia zároveň oprávňuje nadobúdateľa použiť údaje z OM na tlač pracovných výtlačkov a oficiálnej dokumentácie pre potreby nadobúdateľa a ostatné úlohy nadobúdateľa v rámci MPRV SR, a to výhradne vlastnými kapacitami. Poskytovanie pracovných výtlačkov tretím stranám, je možné v prípadoch, keď ide o činnosti vyplývajúce zo zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov, a to § 38, 45 a 46.

Čl. III

Podmienky použitia OM

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že:
 - a) každý výtlačok ako výsledok použitia údajov z OM bude obsahovať doložku: „Ortofotomapa © GEODIS SLOVAKIA, s.r.o.; www.geodis.sk“,
 - b) zamedzí použitiu údajov z OM tretími osobami,
 - c) poskytnuté údaje z OM budú využité výhradne na účel uvedený v čl. II tejto licenčnej zmluvy,
 - d) bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto licenčnej zmluve.
2. Každé ďalšie použitie údajov z OM je podmienené uzavretím dodatku tak, ako je to uvedené v bode 3., čl. VIII tejto zmluvy.

Čl. IV

Termín a miesto plnenia

1. Letecké meračské snímkovanie, použité pre ortofotomapy podľa tejto zmluvy, bolo realizované v rokoch 2011 až 2013.
2. Údaje z OM v rozsahu a parametroch podľa čl. I., bod 1, 2, a 3 tejto zmluvy, budú poskytovateľom odovzdané nadobúdateľovi v termíne do **10 pracovných dní** po podpise zmluvy.

3. Poskytovateľ odovzdá predmet tejto zmluvy nadobúdateľovi na základe podpísaných odovzdávacích protokolov oprávnenými osobami zmluvných strán.

Čl. V

Odmena a platobné podmienky

1. Odmena za poskytnutie licencie podľa tejto zmluvy, dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov predstavuje sumu 0,-EUR bez DPH.
2. Cena za prípravu dát, kódovanie dát a nahranie dát je 332,- EUR bez DPH, slovom: tristotridsaťdva eur (ďalej len „cena“). K cene bude poskytovateľ účtovať DPH podľa platných právnych predpisov k termínu zdaniteľného plnenia.
3. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi cenu na základe odovzdávacích protokolov a vystavenej faktúry. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru až po odovzdaní a prevzatí licencie, t.j. po podpise odovzdávacích protokolov. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od dátumu doručenia faktúry nadobúdateľovi.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti alebo bude inak nesprávne vystavená, nadobúdateľ je oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry nadobúdateľovi.

Čl. VI

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania licencie, t.j. údajov z OM, po zaplatení dohodnutej ceny podľa čl. V. tejto zmluvy.
2. Všetky autorské, distribučné a predajné práva na poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy sú výhradným vlastníctvom poskytovateľa.
3. Nadobúdateľovi je pridelené licenčné číslo „2014-482“. Všetky poskytnuté formáty (rastrové súbory) digitálnej farebnej ortofotomapy pre nadobúdateľa, v rozsahu čl. I., majú pridelený skrytý identifikačný kód OM „7561157488“. Na základe identifikačného kódu sú poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy a prípadné vyhotovené kópie a odvodeniny jednoznačne identifikovateľné, tzn. jednoznačne sa identifikuje, z ktorej licencie - inštalácie daný súbor OM (rastrový súbor) pochádza.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy využívať pre iné účely ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve, meniť alebo upravovať poskytnuté OM a poskytovať dodané digitálne OM tretím stranám.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytovať pracovné výtlačky a iné odvodeniny v analógovej alebo digitálnej forme iným tretím stranám s výnimkou ustanovení čl. II., bod 2.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať ortofotomapy pre verejné použitie a iné komerčné účely inak, ako je stanovené v tejto licenčnej zmluve.
7. Nadobúdateľ je oprávnený použiť OM v prostredí www servera v rámci internej neverejnej intranetovej siete (t.j. intranetová sieť, do ktorej má prístup výhradne nadobúdateľ), alebo zobrazovať OM cez sieť v SW prostredí client-server, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými "návštevníkmi" danej intranetovej stránky. Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitore) o doložku v zmysle čl. III., ods. 1, písm. a) tejto zmluvy. V prípade využívania OM v prostredí intranetu bude OM slúžiť ako "podkladová" mapa na ktorú nadobúdateľ "naloží" iné vektorové údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť "čistú" OM.
8. Nadobúdateľ je oprávnený použiť zresamplované OM (t.j. OM v menej podrobnom rozlíšení ako 50 cm/pixel) v prostredí www servera v rámci verejnej internetovej siete, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými "návštevníkmi" danej internetovej stránky. OM použité v prostredí www servera v rámci verejnej internetovej siete, budú v rozlíšení pixel = 2 m. Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitoru) o doložku v zmysle čl. III., ods. 1., pís. a/ tejto zmluvy. V prípade využívania OM v prostredí internetu, bude OM slúžiť ako "podkladová" mapa na ktorú nadobúdateľ napevno "naloží" iné údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť "čistú" OM. Vzhľad a forma vizualizácie OM v prostredí internetu, musí byť pred spustením aplikácie písomne odsúhlasená poskytovateľom.
9. Nadobúdateľ je povinný do 30 dní od prevzatia predmetu tejto zmluvy informovať poskytovateľa o pracoviskách, na ktorých boli poskytnuté OM nainštalované (t.j. adresa a číslo miestnosti, zodpovedný zamestnanec a telefonický kontakt) a kópiu potvrdeného protokolu o prevzatí OM zodpovedným zamestnancom. V prípade zmeny lokalizácie pracovísk na ktorých sú poskytnuté OM nainštalované, je

nadobúdateľ povinný do 15 dní od tejto zmeny poskytovateľa informovať. Všetky tieto informácie bude nadobúdateľ poskytovať poskytovateľovi e-mailom, na e-mailovú adresu geodisfoto@geodis.sk, alebo faxom (na t.č. 02/54653336) a následne písomnou formou.

10. Na predmet tejto licenčnej zmluvy sa nevzťahuje smernica MPRV SR pre získavanie, spracovanie a využívanie geografických údajov v rezorte MPRV SR.
11. Poskytovateľ vyhlasuje, že jeho plnenie podľa tejto zmluvy nie je zaťažené takými právami tretích osôb, ktoré by znemožnili riadnemu plneniu predmetu tejto zmluvy.

Čl. VII

Zmluvné pokuty

1. Za každý deň nedodržania termínu plnenia v zmysle čl. IV. tejto zmluvy bude nadobúdateľom účtovaná poskytovateľovi zmluvná pokuta vo výške 0,05% denne z ceny.
2. Za každý deň nedodržania termínu splatnosti faktúry v zmysle čl. V. tejto zmluvy má poskytovateľ právo vyúčtovať úrok z omeškania nadobúdateľovi vo výške 0,05% denne z ceny.
3. V prípade, že bude zistené porušenie alebo nedodržanie licenčných podmienok, dohodnutých v tejto zmluve zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k predmetu tejto zmluvy, podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon). Výška pokuty za akékoľvek jednotlivé porušenie licenčných podmienok je stanovená na 995,82 EUR.
4. V prípade neoprávneného poskytnutia OM zo strany nadobúdateľa tretím stranám, má poskytovateľ právo uložiť pokutu nadobúdateľovi v alikvotnej výške (podiel plochy neoprávnene poskytnutej OM k celkovej ploche pre ktorú bola dodaná ortofotomapa) z ceny 169 537,93 € (suma 169 537,93 € je cena licencie za poskytnutie ortofotomapy pre 50% SR podľa licenčnej zmluvy č. 2011-413, uzatvorenej medzi poskytovateľom a Výskumným ústavom pôdoznalectva a ochrany pôdy) za každé neoprávnené poskytnutie OM zo strany nadobúdateľa tretím stranám.
5. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne.
6. Podkladom pre zaplatenie zmluvnej pokuty je faktúra vystavená zmluvnou stranou s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia druhej zmluvnej strane.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. V prípade, že nadobúdateľ bude v budúcnosti pretransformovaný na iný právny subjekt, alebo iné právne subjekty (zmena názvu, iné reorganizácie v súčasnej štruktúre a pod.), práva a povinnosti vyplývajúce z tejto licenčnej zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadného právneho nástupcu nadobúdateľa.
2. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto zmluvy, alebo jej časti v prípade opakovaného porušenia dohodnutých podmienok stanovených v tejto licenčnej zmluve, na ktoré boli druhou zmluvnou stranou písomne upozornené. Na účely tejto zmluvy sa porušením tejto zmluvy rozumie najmä výrazné nedodržanie termínu celkového splnenia predmetu tejto zmluvy podľa čl. IV., bod 2, tejto zmluvy.
3. Túto zmluvu možno meniť len písomným očíslovaným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, po dve pre každú zmluvnú stranu.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v plnom rozsahu v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tejto zmluvy do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu tejto zmluvy nedošlo.
8. Pre doručenie akejkoľvek písomnosti, platí, že povinnosť doručenia písomnosti je splnená, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú.

9. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory z tejto zmluvy predovšetkým vzájomným rokovaním zmluvných strán. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany svojich práv a oprávnených záujmov na vecne a miestne príslušnom súde podľa sídla objednávateľa.
10. Právne vzťahy v tejto zmluve výslovne neupravené sa spravujú platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Za nadobúdateľa:

Za poskytovateľa:

V Zvolene, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

.....
Ing. Martin Moravčík, CSc.
generálny riaditeľ

.....
Zuzana Poljovková
konateľ